



Montreal Soaring Council Club de Vol à Voile de Montréal

Fee Schedule - Tarifs

Effective from : April 1
Effectif à partir du : 1 avril **2018**

Membership Fees - Cotisations

A. Permanent Member - Membre Permanent

Annual Fees <i>Cotisation Annuelle</i>	Regular Member Membre Régulier	Junior Member Membre Junior < 25 years/ans	Associate Member Membre Associé	Honorary Member Membre Honoraire	
MSC - CVVM	800.00	400.00	160.00	60.00	Notes: (1) (2) (3)
SAC - ACVV (*)	80.00	80.00	40.00	40.00	
GST - TPS	40.00	20.00	8.00	3.00	
Total	920.00	500.00	208.00	103.00	

(*) Soaring Association of Canada - Association Canadienne de Vol à Voile

B. Seasonal Member - Membre Saisonnier

Initial Fees <i>Cotisation Initiale</i>	Seasonal Member Membre Saisonnier	Junior Seasonal Member Membre Saisonnier Junior < 25 years/ans	<i>Seasonal Memberships are by calendar month. L'adhésion Membre Saisonnier est par mois de calendrier.</i>
MSC - CVVM			Seasonal membership must be paid for 2 months. Refund of 2nd month of MSC membership can be requested before start of that month. La cotisation Saisonnière doit être payée pour 2 mois. Le remboursement du 2 ^{ème} mois de cotisation CVVM peut être demandé avant le début du mois.
1 st month - 1 ^{er} mois	300.00	150.00	
2 nd month - 2 ^{ème} mois	200.00	100.00	
3 rd month - 3 ^{ème} mois	n/a	50.00	
SAC - ACVV (*)	80.00	80.00	
GST - TPS	25.00	12.50	
Total	605.00	392.50	

C. New Member - Nouveau Membre

A new member must sign up first via Seasonal Membership, before applying for conversion to Permanent Member.

Un nouveau membre doit s'inscrire d'abord comme Membre Saisonnier, avant d'appliquer pour la conversion à Membre Permanent.

Pro-rated fee <i>Cotisation prorata</i> MSC-CVVM	Regular Member Membre Régulier	Junior Member Membre Junior < 25 years/ans
July - Juillet	500.00	250.00
August - Août	400.00	200.00
September - Septembre	300.00	150.00
October - Octobre	200.00	100.00
November - Novembre	50.00	25.00
	+GST / TPS	+GST / TPS

Pro-rated member fees for permanent Regular/Junior member apply from the next calendar month immediately following the second month of Seasonal Membership.

La cotisation prorata de membre permanent Régulier/Junior s'applique à partir du prochain mois de calendrier directement suivant le deuxième mois de Membre Saisonnier.

Flying Fees - Frais de Vol

Notes: (4)

The only fees per flight are the glider rental and aero-tow.

We apply no instruction fees.

Les seuls frais par vol sont la location de planeur et le remorquage.

Nous appliquons aucun frais d'instruction.

1. Glider Rental - Location de Planeur

Glider/Planeur	Rate / Tarif /min
Twins/Krosno	\$0.25
Single Astir	\$0.20
DG's/ASW	\$0.30
Duo Discus	\$0.50
	+HST/TVH

2. Tow Fees - Frais de Remorquage

Release height / Hauteur de l'arguage	Fee	HST/TVH	Total
1000 ft/pi.	13.16	1.71	14.87
1500 ft/pi.	19.47	2.53	22.00
(standard) 2000 ft/pi.	31.67	4.12	35.79
2500 ft/pi.	38.41	4.99	43.40
3000 ft/pi.	45.15	5.87	51.02
3500 ft/pi.	51.89	6.75	58.64
4000 ft/pi.	58.63	7.62	66.25
per additional 500 ft over 4000 ft. par 500 pi au dessus de 4000 pi.	10.11	1.31	11.42
rope-break exercise bris de câble:	11.00	1.43	12.43

Introductory Flight - Vol d'Initiation

Aertow to 3000 ft + glider flight - Remorquage à 3000 pi + vol planeur.

**Flat rate, HST included
Prix fixe, TPS incluse** **\$150**

Max. 30 min flight time. Depending on weather conditions, the pilot may release from tow below 3000 ft.
Max, 30 min temps de vol. Selon conditions météo, le pilote peut larguer en dessous de 3000 pi d'altitude.

Notes: (5)(6)

Montreal Soaring Council - Club de Vol à Voile de Montréal info@montrealsoaring.ca www.montrealsoaring.ca

Other Fees - Autres Frais**1. Check flights - Vols de Contrôle**

Up to three(*) seasonal solo-check flights may be taken before May 31. which will be charged **60% of the regular tow fee.**
 Jusqu'à trois(*) vols de contrôle saisonnier peuvent être faits avant le 31 mai, et facturés à **60% du tarif régulier.**

(*) The number of check flights required is decided by the instructor. Le nombre de vols de contrôle nécessaire est décidé par l'instructeur.

2. Aero Retrieve & Tow Pilot Checkouts - Dépannage aérien & Vols d'entraînement/contrôle de pilote remorqueur

Hourly rate - Taux horaire \$ **168.00**
 Cessna L19 + HST/TVH

Aero-retrieves are subject to authorization by a Duty Instructor and may be carried out at a time when it does not cause delays to the local tow operation. The rates apply only while regular tow operations at our airfield are in progress, otherwise the time for retrieval shall be calculated based on the engine time counted from start-up at departure and engine shutdown upon return. The same applies to retrieves from airports other than those specified.

Le dépannage aérien se fera à un moment qui ne causera aucun délai dans les opérations locales, et sera sujet à une autorisation d'un Instructeur de Service. Ce tarif est en vigueur seulement lorsque les activités normales de remorquage sont en cours, sinon, les frais seront calculés à partir du moment où le moteur est mis en marche, jusqu'au retour, quand le moteur sera éteint. Il en sera de même pour des aéroports autres que ceux spécifiés.

Standard Aero-Retrieval Charges**Dépannages Aériens Standards**

from / de :

Hawkesbury East	\$ 32.00
Lachute	\$ 71.00
Alexandria	\$ 94.00
Pendelton	\$ 112.00
Cornwall (Summerstown)	\$ 168.00
	+ HST/TVH

3. Spot-Landing Contest - Concours d'atterrissage de précision

Tow to 1500 ft. included \$**11.00** + HST/TVH
 Remorquage à 1500 pi. inclus

Spot-landing contests require approval of the Duty Instructor.

Les concours d'atterrissage de précision demandent l'accord de l'Instructeur de Service.

4. Glider Rental for Activities away from CNV4 - Location de Planeur pour Activités ailleurs que CNV4

Single Astir			DG300 - DG303 - ASW-24			Duo Discus		
Midweek En semaine /day - /jour	Weekend Fin semaine /day - /jour	7 Days 7 Jours	Midweek En semaine /day - /jour	Weekend Fin semaine /day - /jour	7 Days 7 Jours	Midweek En semaine /day - /jour	Weekend Fin semaine /day - /jour	7 Days 7 Jours
50.00	95.00	275.00	90.00	175.00	560.00	150.00	295.00	930.00
6.50	12.35	35.75	11.70	22.75	72.80	19.50	38.35	120.90
56.50	107.35	310.75	101.70	197.75	632.80	169.50	333.35	1,050.90

Visits-Away or Contests

Subject to approval by the Board of Directors. Requests must be made 1 month in advance.

The above rates apply for glider use in competitions and xcountry clinics and when flying from other airfields than CNV4

A reservation and pre-payment must be made covering the complete time the aircraft is unavailable at Hawkesbury.

These rates do not apply to MSC sanctioned encampments.

Visites hors du club ou concours

Sujet à l'approbation du Conseil d'Administration. Demandes à faire 1 mois à l'avance.

Les frais ci-dessus s'appliquent lors des compétitions et cliniques d'entraînement xcountry et lors des opérations ailleurs que CNV4.

Une réservation et un pré-paiement pour la durée de non disponibilité du planeur au club sont exigés.

Ces frais ne s'appliquent pas aux événements sanctionnés par le CVVM.

5. Trailer Park Annual Fees - Frais Annuels du Parc à Roulottes

		15 Amp	30 Amp	Note: (1)
Electrical Power Supply	Électricité	125.00	250.00	
Trailer Park Improvement and Contingencies	Tarifs pour l'utilisation du parc des caravanes	45.00	45.00	
Total : \$		170.00	295.00	
Capital Loan Repayment Payable in the first year only	Paiement du capital d'emprunt Payable la première année seulement.	\$250	no GST/HST aucune TVH/PST	

The choice of amperage is subject to availability of respective electrical supply lines on the trailer lot in question.

Changes to an existing power supply are to be arranged through the Director of Facilities.

Le choix d'ampérage est sujet à la disponibilité de celui-ci selon le lot en question.

Les changements d'alimentation électrique seront fait en accord avec le Directeur des Installations.

- Notes (1)** Membership Fees and Trailer Park Fees are due April 1st. Flying is not permitted prior to payment of fees. In the event that a member has not paid his or her fees by **May 1st**, his or her trailer may be removed from the assigned site and the site may be re-assigned to another member by the Director of Recreation. Members must obtain written BoD approval before storing camping trailers or vehicles on MSC property. The BoD may refuse this privilege. The BoD reserves the right to dispose of such property after 1 year, if the owner has not removed it by then. New applicants may withdraw their membership application within 10 days of the date of application, subject to payment of any flights taken or services used.
- (2)** SAC Fees are subject to confirmation. Junior SAC (Reduced Fee) membership applies to those who are between 19 and 25 years of age or less as of January 1st of the year. Half year SAC rates apply to new SAC members. No SAC Fee is charged to Air Cadets and Youths of Canada up to the age of 18 years old.
- (3)** The Basic (Membership) Fee is payable on April 1st. It may be paid in two instalments: 50% on April 1st and the balance on July 1st.
- (4)** Flying fees are billed at the end of each month. A positive balance is to be maintained in a member's account. **A 2% charge** will be applied on every first of the month for any amount that has not been paid by the end of the previous month. Accounts not paid within 30 days may result in suspension of that member's flying privileges until paid.
- (5)** The cost of an individual's 1st introductory flight (less tow fee) will be credited to their account if they become a member in the same year.
- (6)** Charges for Introductory Flights for groups of 10 persons or more may be reduced by **10%** per person. Arrangements for groups must be made in advance, which are subject to availability of aircraft, pilots, and tow-pilots, and that there will be no conflict with other plans.
- (7)** MSC Regulations state that a member causing damage to MSC aircraft shall be liable for 50% of the insured deductible to a maximum of \$ 500.

- Notes (1)** Les frais d'adhésion et ceux du parc des caravanes sont dûs le 1er avril. Il faut payer ces frais avant de voler. Si un membre n'a pas payé au 1er mai, sa caravane peut être retirée de son site, qui pourrait être réassigné à un autre membre par le directeur du parc des caravanes. Les membres doivent demander au conseil d'administration avant d'entreposer des remorques ou véhicules sur le site du CVVM. Le conseil peut refuser de donner ce privilège. Le conseil se réserve le droit de disposer d'une telle propriété, si le propriétaire n'en a pas disposé après 1 an. Les nouveaux membres peuvent annuler leur abonnement avant 10 jours de la date d'inscription, mais les vols faits et les services utilisés devront être payés.
- (2)** La cotisation à l'ACVV devra être approuvée. La cotisation jeunesse est disponible pour les membres entre 19 et 25 ans ou moins au 1er janvier de l'année. Les nouveaux membres ne paient que la moitié de la cotisation à l'ACVV. La cotisation à l'ACVV ne s'applique pas aux cadets de l'air du Canada et les jeunes jusqu'à l'âge de 18 ans.
- (3)** Le frais d'adhésion est dû le 1er avril. Il peut être acquitté en 2 versements: 50% au 1er avril, et la balance, le 1er juillet.
- (4)** Les frais de vol sont facturés à la fin de chaque mois. Le membre doit garder une balance positive dans son compte. **Des frais de 2%** seront ajoutés le 1er du mois pour tout montant non payé à la fin du dernier mois. Les comptes non payés peuvent infliger une suspension du privilège de voler, jusqu'au paiement du montant.
- (5)** Le coût d'un vol d'initiation (moins le coût de remorquage) sera crédité à son compte si l'individu devient membre durant la même année.
- (6)** Le coût des vols d'initiation sera réduit de **10%** par personne pour les groupes de 10 personnes ou plus. Les arrangements pour les groupes doivent être faits à l'avance, et sont sujets à la disponibilité des pilotes, des aéronefs, des pilotes remorqueur, et sous réserve de conflit avec les activités régulières.
- (7)** Les règlements du CVVM dictent que si un membre cause des dommages à un aéronef, celui-ci sera responsable de 50 % des coûts de la franchise de l'assurance, jusqu'à un maximum de 500\$.